

# INSTRUCCIONES DE USO

## SU05

FCS4048

es

Manual de uso original • 2013 1897 • D • 07/03/2019



**FRANKE**



Lea el manual de instrucciones antes de utilizar la máquina.

Guarde las instrucciones junto a la máquina. Si vende o traspasa la máquina, entregue las instrucciones al nuevo usuario.

# ÍNDICE

1	Para su seguridad .....	4
2	Instrucciones .....	8
2.1	Instalación .....	8
2.2	Uso previsto .....	8
2.3	Uso no autorizado .....	9
2.4	Función .....	9
2.5	Función de la unidad FoamMaster .....	9
2.6	Funcionamiento y mantenimiento .....	10
2.7	Averías .....	10
2.8	Transporte, almacenamiento y puesta fuera de servicio .....	10
2.9	Eliminación .....	10
3	Datos técnicos SU05 .....	12

# 1 PARA SU SEGURIDAD



## ADVERTENCIA

### **Peligro de muerte por descarga eléctrica**

Cables de alimentación, cables o conexiones de enchufe dañados pueden provocar una descarga eléctrica.

- a) No conecte ningún cable de alimentación, cable o conexiones de enchufe dañados al suministro eléctrico.
- b) Sustituya los cables de alimentación, cables o conexiones de enchufe dañados.  
Si el cable de alimentación no está montado de manera fija, póngase en contacto con el técnico de servicio. Si el cable de alimentación no está montado de manera fija, solicite y utilice un cable de alimentación nuevo y original.
- c) Tenga cuidado de que la máquina y el cable de alimentación no se encuentren cerca de superficies calientes, tales como estufas de gas o eléctricas u hornos.
- d) Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni roce bordes cortantes.

**⚠️ ATENCIÓN****Irritación por agente limpiador**

Las pastillas de limpieza, los limpiadores de sistemas de leche y los descalcificadores pueden provocar irritaciones.

- a) Tenga en cuenta las indicaciones de peligros de las etiquetas del agente de limpieza.
- b) Evite el contacto con piel y ojos.
- c) En caso de contacto con el agente de limpieza, lávese las manos.
- d) El agente de limpieza no puede penetrar en las bebidas.

**⚠️ ATENCIÓN****Leche en mal estado**

La leche en mal estado puede poner en peligro su salud.

- a) Utilice únicamente leche fresca y refrigerada.
- b) Observe las condiciones de conservación de la leche.
- c) Tenga en cuenta la fecha de caducidad de la leche utilizada.

**⚠️ ATENCIÓN****Gérmenes en la leche cruda**

Los gérmenes en la leche cruda pueden poner en peligro la salud.

- a) No utilice leche cruda.
- b) Utilice únicamente leche pasteurizada o de larga duración.



¿Tiene alguna pregunta más para la que no halle respuesta en estas instrucciones? No dude en ponerse en contacto con su socio local de servicio al cliente, con Franke Customer Service o Franke Kaffeemaschinen AG en Aarburg.



## AVISO

### Leche en mal estado

La leche puede estropearse debido a la falta de higiene o una refrigeración insuficiente.

- a) Utilice únicamente leche refrigerada (453 mm).
- b) Guarde la leche en la unidad de refrigeración solo mientras esta unidad esté funcionando. Guarde la leche en una nevera fuera de las horas de funcionamiento de la unidad de refrigeración, por ejemplo, durante la noche.
- c) Limpie la máquina y la unidad de refrigeración al menos una vez al día.
- d) Toque el tubo flexible de succión, la parte interior del depósito de leche y la tapa de la leche únicamente con las manos limpias o utilice guantes desechables.
- e) Coloque la tapa del depósito con el tubo flexible de succión solo sobre superficies limpias.



## AVISO

### Deterioro del aparato

Los cables de conexión pueden sufrir daños si se someten a esfuerzos de tracción.

La penetración de humedad puede causar daños.

La instalación del aparato en un lugar inadecuado puede causar daños.

- a) No tire en ningún caso de los cables de conexión.
- b) Coloque los cables de conexión de manera que no supongan un peligro de tropiezo.
- c) No utilice chorros de agua o de vapor para la limpieza.
- d) Proteja el aparato contra factores atmosféricos adversos, como lluvia, heladas o radiación solar directa.
- e) Coloque el aparato únicamente sobre una superficie plana y estable.

## 2 INSTRUCCIONES

### 2.1 Instalación

Solo un técnico autorizado por Franke debe llevar a cabo el montaje.

#### Tareas

- Desembale el aparato.
- Asegúrese de que se mantiene el espacio libre requerido.
- Compruebe la conexión a la red eléctrica.
- Conecte las líneas de conexión y las mangueras de conexión.
- Fije el aparato.
- Conecte la alimentación eléctrica.
- Encienda el aparato.
- Ponga el aparato en funcionamiento con la cafetera.

### 2.2 Uso previsto

- La unidad de refrigeración debe utilizarse exclusivamente para mantener la leche refrigerada para que pueda ser utilizada en la preparación de café en una máquina de café Franke.
- Utilice únicamente leche refrigerada.
- Extraiga la leche cuando no utilice la unidad refrigeradora. Guarde la leche en una nevera adecuada.
- Utilice únicamente los agentes de limpieza recomendados. Otros agentes de limpieza pueden dejar residuos en el sistema de leche.
- La unidad de refrigeración solo es apta para utilizarla en interiores.
- Tenga en cuenta la Declaración de Conformidad suministrada junto con el aparato.

## 2.3 Uso no autorizado

- Los niños menores de 8 años no deben utilizar el aparato.
- Los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas solo pueden utilizar el aparato bajo supervisión y no deben jugar con él.
- No deben utilizarse con el aparato ni almacenarse en él sustancias alcohólicas, inflamables o explosivas, ni tampoco aerosoles.
- No utilice el aparato en los siguientes casos:
  - Si no conoce sus funciones.
  - Si el aparato, el cable de alimentación o los cables de conexión están dañados.
  - Si el aparato no se ha limpiado o llenado como se indica en las instrucciones.

## 2.4 Función

La unidad de refrigeración tiene las siguientes funciones:

- Mantener la leche refrigerada
- Mostrar la temperatura de la leche
- Proteger contra el acceso no autorizado con una puerta que se puede cerrar con llave

## 2.5 Función de la unidad FoamMaster

FoamMaster tiene estas funciones adicionales:

- Calentar leche para las bebidas.
- Producir espuma de leche
- Limpiar de forma automática el sistema de leche
- Controlar automáticamente los niveles de llenado



## 2.6 Funcionamiento y mantenimiento

La limpieza periódica es un requisito previo para disfrutar las bebidas lácteas de forma segura y sin problemas. En el manual de uso de su máquina de café encontrará más detalles sobre el manejo, la configuración, la limpieza y el cuidado de su unidad de refrigeración.

### **Limpieza**

Limpie el sistema de leche diariamente o a petición de la máquina de café. Limpie la unidad y sus partes con agua tibia y un detergente suave. Seque el aparato y sus componentes después de limpiarlos.

Limpie a diario los siguientes componentes:

- Interior, lado interno de la puerta y junta de sellado de la puerta
- Depósito de leche
- Tubo flexible de succión

## 2.7 Averías

En caso de avería, se visualizan mensajes de error en la cafetera. Los mensajes de error contienen información sobre la causa y la solución de la avería.

## 2.8 Transporte, almacenamiento y puesta fuera de servicio

- Limpieza del aparato
- Asegure el aparato para evitar que se caiga y no lo coloque en posición inclinada.
- Utilice un embalaje adecuado para el transporte y el almacenamiento.
- Cumpla las condiciones ambientales especificadas en los datos técnicos.

## 2.9 Eliminación

- A la hora de eliminar los productos de limpieza sin usar, debe tenerse en cuenta la información de la etiqueta del producto.

- El refrigerante utilizado, tetrafluoretano (R134a), no necesita desecharse como residuo especial.



La máquina de café cumple la directiva de la Unión Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y no debe desecharse en ningún caso como residuo doméstico.



Elimine los componentes eléctricos por separado.



Deseche las piezas de plástico de acuerdo con su etiquetado.

## 3 DATOS TÉCNICOS SU05

Modelo de aparato	FCS4048
Depósito de leche	5 Ltr
Temperatura de refrigeración	2,0–5,0 °C
Condiciones ambientales	Humedad ambiente: máx. 80% Temperatura ambiente: 10–32 °C
Refrigerante	R134a/40 g
Clase climática	N/4 clima templado adecuado para temperatura de 16–32 °C
Emisión de ruidos	<70 dB(A)
Peso (vacía sin base)	SU05 MS/EC: 16,1 kg SU05 FM/CM: 23 kg
Dimensiones (anchura/altura/profundidad)	270 mm/540 mm/475 mm
Cable de red	1800 mm

### Datos de conexión eléctrica

Modelo	País		
SU05 (FCS4048)	UE	Tensión	220-240 V
		Frecuencia	50-60 Hz
		Potencia (SU05 FM/CM)	1,95-2,3 kW
		Consumo de corriente (SU05 MS/EC)	0,72 A
		Conexión	1L N PE
SU05 (FCS4048)	EE. UU.	Tensión	120 V
		Frecuencia	60 Hz
		Potencia (SU05 FM/CM)	1,44 kW
		Consumo de corriente (SU05 MS/EC)	1,5 A
		Conexión	1L N PE



Franke Kaffeemaschinen AG

Franke-Str. 9  
CH-4663 Aarburg

Switzerland

Hotline-Phone: +41 62 787 37 37

Fax: +41 62 787 97 37

Internet [www.franke.com](http://www.franke.com)